

Forfatter: Grundtvig, N. F. S.

Titel: Kæmpevise om Bruneborg-Slaget

Citation: Grundtvig, N. F. S.: "Kæmpevise om Bruneborg-Slaget", i Grundtvig, N. F. S.: *Grundtvigs værker*, Faculty of Arts, Aarhus University. Onlineudgave fra Grundtvigs Værker: https://tekster.kb.dk/text/gv-1817_306_6-com-root.pdf (tilgået 02. maj 2024)

Anvendt udgave: Grundtvigs værker

Ophavsret: Materialet er dedikeret til public domain. Du kan kopiere, ændre, distribuere og fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs CC0-erklæringen](#)

ville.

personer af ædel byrd.

person af ædel byrd.

således.

personer af ædel byrd.

krigsbedrifter.

ædel byrd.

personer af ædel byrd.

bøjede sig, gav efter.

helte, krigere.

personer af ædel byrd.

heltenes, krigernes.

heltene, krigerne.

personer af ædel byrd.

sådan.

give fortabt, bøje sig.

skotter.

personer af ædel byrd.

således.

personer af ædel byrd.

endda, endogså.

angelsakseren; Athelstans folk.

besked.

personer af ædel byrd.

angelsakserens; Athelstans folks.

dvs. legede.

personer af ædel byrd.

kriger fra det angelsaksiske kongedømme Mercia.

helt, kriger.

personer af ædel byrd.

må tælle (optativ).

dvs. strå (pluralis).

personer af ædel byrd.

konge.

personer af ædel byrd.

klog, vis.

Grundtvig, N. F. S., *Grundtvigs værker*,

hr., herre.

personer af ædel byrd.

i sidste øjeblik; talemåde, jf. Mau 1879, bind 1, s. 482 samt Am 4,11 og Zak 3,2.

personer af ædel byrd.

efterlade.

således.

personer af ædel byrd.

ypperlig, fortrinlig.

kampen.

klog, vis.

skæbnen.

personer af ædel byrd.

vandt (gl. præteritum pluralis af 'vinde').

personer af ædel byrd.

også.

personer af ædel byrd.

tykmavede, med stor bug.

skarpe, egl. med skarpe bid.

personer af ædel byrd.

øverste og fineste etage i storgårde eller borge.

efterlader.

personer af ædel byrd.

person af ædel byrd.

den øverste og fineste sal i storgårde eller borge.

heltene, krigerne.

personer af ædel byrd.

helte, krigere.

(jagt)bytte; steg.

personer af ædel byrd.

bevæger sig langsomt.

personer af ædel byrd.

lyt.

dvs. sagn. Savn er en gammel stavemåde, sandsynligvis anvendt af rimhensyn.

således opfede.

personer af ædel byrd.

dvs. øst.

Grundtvig, N. F. S., *Grundtvigs værker*,

sorg.

personer af ædel byrd.

adelsskjold, ridderskjold.

formentlig waliserne. Der er dog en mulighed for, at Grundtvig med Torfæus opfatter valerne som enten et folkeslag fra Valland (dvs. Gallien) eller fra Westfalen (Torfæus 1702, s. 47 og 175).

fik (gl. præteritum pluralis af 'fange' eller 'få').

i besiddelse; i deres magt.

personer af ædel byrd.

blev fældet; døde.

personer af ædel byrd.

Anvendt litteratur

- Mau, E. udg. (1879) *Dansk Ordsprogs-Skat*, bind 1-2. København
- Torfæus, Thormod (1702) *Series Dynastarum et Regum Daniæ, a primo eorum Skioldo Odini filio ad Gormum Grandævum, Heraldii Cærulidentis patrem: antea anno Christi 1664 secundum monumentorum Islandicorum harmoniam deducta & concinnata: nunc recognita, multum aucta et in publicam lucem emissa*. København